



# MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

# RÉFRIGÉRATEUR

FRANÇAIS

**Veillez lire attentivement le présent manuel de l'utilisateur avant de faire fonctionner l'appareil et conservez-le à portée de la main pour le consulter en tout temps.**

LRKNC0505V

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2020 LG Electronics Inc. Tous droits réservés

# TABLE DES MATIÈRES

## 3 CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

---

## 4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

- 4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## 8 CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

---

## 9 APERÇU DU PRODUIT

---

- 9 Extérieur et intérieur
- 10 Contenants pour kimchi

## 11 INSTALLATION

---

- 11 Aperçu de l'installation
- 12 Déballage du réfrigérateur
- 12 Choix de l'emplacement adéquat
- 13 Mise à niveau
- 13 Mise en marche

## 14 FONCTIONNEMENT

---

- 14 Avant l'utilisation
- 15 Panneau de contrôle
- 20 Guide de stockage des aliments

## 23 FONCTIONS INTELLIGENTES

---

- 23 Application LG ThinQ
- 23 Fonction Smart Diagnosis<sup>MC</sup>

## 24 ENTRETIEN

---

- 24 Nettoyage

## 26 DÉPANNAGE

---

- 26 Foire aux questions
- 27 Avant d'appeler le réparateur

## 32 GARANTIE LIMITÉE

---

# CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Selon le modèle, certaines des fonctions suivantes pourraient ne pas être offertes.

## Stockage d'une variété d'aliments

Ce nouveau modèle peut être utilisé pour stocker et faire fermenter du kimchi, mais aussi pour réfrigérer ou congeler des aliments, ce qui accroît grandement sa commodité.

## Contenants hermétiques de haute qualité pour kimchi

Les contenants pour kimchi sont hermétiques et faciles à utiliser et sont conçus pour conserver la fraîcheur du kimchi. (La forme des contenants pour kimchi peut varier selon le modèle.)

## Fonction puissante de désodorisation

Les compartiments gauche et droit sont munis de désodorisants qui éliminent les odeurs avant qu'elles ne se propagent.

## COUVERCLES DES CONTENANTS FACILES À OUVRIR/FERMER

Les couvercles sont munis d'amortisseurs pour en garantir une ouverture et une fermeture en douceur.

## Installation facile

L'appareil peut être installé dans n'importe quelle pièce dont la température se situe entre 13 °C(55 °F) et 43 °C et (110 °F).

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION

### Il est très important d'assurer votre sécurité et celle des autres.

Nous fournissons de nombreux conseils de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Lisez toujours l'ensemble des messages de sécurité et respectez-les.

Ceci est le symbole d'alerte de sécurité.



Ce symbole est destiné à vous alerter des dangers potentiels pouvant entraîner la mort ou des blessures.

Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'alerte de sécurité et du terme AVERTISSEMENT ou MISE EN GARDE.

Voici le message que ces mots véhiculent :



### AVERTISSEMENTS

Vous pouvez être tué ou grièvement blessé si vous ne suivez pas les consignes.



### MISE EN GARDE

Vous pouvez être légèrement blessé ou pouvez endommager le produit si vous ne suivez pas les consignes.

Tous les messages de sécurité vous indiqueront quel est le danger potentiel, comment réduire les risques de blessures et ce qui peut se produire en cas de non-respect des consignes.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



### AVERTISSEMENTS

**Pour réduire les risques d'explosion, d'incendie, de mort, de décharge électrique, de brûlure ou de blessures lors de l'utilisation de l'appareil, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :**

#### INSTALLATION

- Pour réduire le risque de blessures, veuillez suivre toutes les procédures de sécurité recommandées par l'industrie, ce qui inclut le port de lunettes de sécurité et de longs gants.
- N'essayez jamais d'utiliser cet appareil s'il est endommagé, défectueux ou partiellement désassemblé, s'il manque des pièces ou si des pièces, incluant le câble et la fiche, sont endommagées.
- Branchez seulement cet appareil sur une prise électrique mise à la terre dont la valeur nominale convient à celui-ci (115 V, 60 Hz, c.a. uniquement). L'utilisateur est responsable du remplacement de la prise de courant murale standard à deux broches par une prise de courant murale standard à trois broches.
- N'utilisez pas une prise de courant qui peut être mise hors fonction à l'aide d'un interrupteur. N'utilisez pas de rallonge.
- L'appareil doit être placé de façon à ce que la source d'alimentation soit facilement accessible.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, soyez prudent et évitez d'écraser le cordon d'alimentation ou de l'endommager.
- Communiquez avec un centre de services autorisé lorsque vous installez l'appareil ou que vous le remplacez à un nouvel endroit.
- Ne coupez ni n'enlevez jamais la broche de mise à la terre du câble d'alimentation.
- Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Le matériel d'emballage pose un danger pour les enfants. Il y a un risque de suffocation.

- N'installez pas l'appareil dans un endroit humide ou poussiéreux, là où les matériaux isolants qui se trouvent sur les composants électriques pourraient se détériorer.
- N'exposez pas l'appareil directement à la lumière du soleil ni à la chaleur produite par des appareils comme un four ou un appareil de chauffage.
- Ne pliez pas ou ne pincez pas le cordon d'alimentation de façon excessive; ne placez pas d'objets lourds sur celui-ci.

## FONCTIONNEMENT

- Cet appareil est destiné à être utilisé à des fins domestiques et pour des usages similaires, par exemple :
  - Dans le coin cuisine du personnel des magasins, des bureaux et d'autres milieux de travail;
  - Dans les fermes et par les clients des hôtels, des motels et d'autres milieux de type résidentiel;
  - Dans des milieux comme les gîtes;
  - Pour des utilisations dans le domaine de la restauration et de la vente en gros.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé à des fins spéciales, comme l'entreposage de médicaments ou de matériaux d'essai, ni pour être utilisé sur des bateaux, etc.
- NE permettez PAS aux enfants de grimper ou de se tenir sur les portes de l'appareil ou les tablettes à l'intérieur de celui-ci, ni de s'accrocher à ces mêmes portes et tablettes. Ils pourraient endommager le réfrigérateur et se blesser sérieusement.
- Ne permettez pas aux enfants de grimper à l'intérieur de l'appareil. Ils pourraient demeurer coincés et suffoquer.
- La surveillance des enfants est requise afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Gardez vos doigts à distance des zones de coincement; les dégagements entre les portes et les armoires sont inévitablement réduits. Soyez prudent lorsque vous fermez les portes de l'appareil et que des enfants se trouvent à proximité de celui-ci.
- Ne touchez pas les aliments surgelés ou les composants métalliques du congélateur si vos mains sont mouillées ou humides. Cela pourrait entraîner des gelures.
- Ne recongelez pas des aliments surgelés qui ont été complètement décongelés. Cela pourrait être dangereux pour la santé.
- Si le réfrigérateur est équipé d'ampoules et qu'il faut les remplacer, débranchez le réfrigérateur ou coupez le courant avant de le faire.
- N'utilisez pas de fiche d'adaptation et ne branchez pas la fiche d'alimentation électrique sur une rallonge électrique à prises multiples.
- N'utilisez pas de cordon qui présente des fissures ou des traces d'abrasion sur sa longueur ou encore à l'extrémité de la fiche ou à celle du connecteur. Demandez à un employé d'un centre de services autorisé de remplacer ou de réparer immédiatement tout cordon d'alimentation dénudé, effiloché ou autrement endommagé.
- Ne faites pas fonctionner le réfrigérateur et ne touchez pas le cordon d'alimentation si vos mains sont mouillées.
- Ne modifiez et ne prolongez pas le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas de prises de courant non homologuées. Ne branchez pas l'appareil sur une prise de courant murale si celle-ci est endommagée.
- Ne placez pas vos pieds ou vos mains, ou encore des objets dans les événements d'aération ou au bas du réfrigérateur. Cela pourrait causer des blessures ou provoquer une décharge électrique.
- En cas de fuite de gaz (propane, GPL), assurez-vous que les lieux sont bien ventilés et contactez un centre de services autorisé avant de remettre l'appareil en fonction. Ne touchez pas l'appareil ou son cordon d'alimentation.
- Si un bruit étrange, une odeur particulière ou de la fumée provient de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation sur-le-champ et contactez un centre de services autorisé.
- N'utilisez pas de fusible (comme du cuivre, un fil d'acier), à l'exception d'un fusible standard.
- Ne placez pas et n'utilisez pas d'appareil électrique à l'intérieur de l'appareil, sauf s'il s'agit d'un type d'appareil recommandé par le fabricant.
- Ne placez pas d'animaux à l'intérieur de l'appareil.
- Ne placez pas d'objets lourds ou fragiles, de contenants emplis de liquide, de produits combustibles ou d'objets inflammables (comme des bougies et des lampes) sur l'appareil.
- Gardez ou jetez les matériaux d'emballage dans un endroit hors de la portée des enfants. Les matériaux d'emballage en plastique présentent un risque de suffocation.

- En cas de branchement sur un circuit protégé par des fusibles, utilisez un fusible temporisé.

### ENTRETIEN

- N'utilisez pas de séchoir à cheveux pour sécher l'intérieur de l'appareil.
- N'allumez pas de bougie pour dissiper les odeurs à l'intérieur de l'appareil.
- Si une fuite de frigorigène survient, éloignez les objets inflammables de l'appareil. Assurez-vous que les lieux sont bien ventilés et contactez un centre de services autorisé.
- Éloignez du réfrigérateur toutes les matières et vapeurs inflammables comme l'essence.
- Débranchez l'appareil de la fiche d'alimentation avant de le nettoyer ou de le réparer.
- Débranchez l'appareil de la fiche d'alimentation immédiatement si une panne de courant ou un orage survient.
- Éteignez l'alimentation de l'appareil si de l'eau ou de la poussière pénètre à l'intérieur de celui-ci. Appelez un agent du centre de services.
- Ne placez pas de contenants en verre ni de boissons gazeuses dans le congélateur. Le contenu liquide peut prendre de l'expansion lorsqu'il est congelé, endommager le contenant et causer des blessures.
- N'entrez pas, ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même, et ne laissez pas un employé non qualifié le faire.

### MISE AU REBUT

- Les appareils abandonnés sont dangereux, même si cette situation ne dure que quelques jours. Lorsque vous voulez mettre l'appareil au rebut, retirez les matériaux d'emballage des portes ou retirez les portes en laissant les tablettes en place afin que les enfants ne puissent pas grimper facilement à l'intérieur de l'appareil.
- Si vous souhaitez mettre l'appareil au rebut, assurez-vous que le frigorigène a été retiré et qu'il sera éliminé de façon adéquate par un employé d'un centre de services autorisé. Si vous êtes responsable d'une fuite de frigorigène, vous pourriez devoir payer une amende ou vous pourriez être emprisonné en vertu des lois environnementales applicables.

### AVERTISSEMENTS

- Maintenez libres de toute obstruction les ouvertures de ventilation qui se trouvent dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments pour nourriture de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- En raison du réfrigérant et du gaz de soufflage d'isolation utilisés dans cet appareil, des procédures spéciales de mise au rebut sont nécessaires. Avant d'en disposer, veuillez consulter l'agent de service ou une autre personne qualifiée.

### Risque d'incendie et matériaux inflammables



Cet appareil contient une petite quantité de réfrigérant isobutane (R600a); mais qui est également combustible. Lors du transport et de l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucune partie du circuit frigorifique ne soit endommagée. En cas de fuite du réfrigérant, celui-ci pourrait s'enflammer ou provoquer une blessure aux yeux. Si une fuite est détectée, éloignez les flammes nues ou les sources potentielles d'inflammation et aérez la pièce dans laquelle l'appareil se trouve pendant plusieurs minutes.

Afin d'éviter la formation d'un mélange d'air et de gaz inflammable en cas de fuite dans le circuit frigorifique, la taille de la pièce dans laquelle l'appareil est utilisé est déterminée selon la quantité de réfrigérant utilisée. La pièce doit avoir une taille de 10,8 pi<sup>2</sup> (1 m<sup>2</sup>) pour chaque 8 g de réfrigérant R600a dans l'appareil. La quantité de réfrigérant qui se trouve dans votre appareil est indiquée sur la plaque d'identification située à l'intérieur de celui-ci. Ne mettez jamais en marche un appareil qui présente des signes de dommages. En cas de doute, consultez votre revendeur.

## CONSIGNES DE MISE À LA TERRE

- La connexion incorrecte du conducteur pour relier les appareils à la terre peut créer un risque de décharge électrique. Vérifiez avec un électricien compétent ou un personnel de service si vous n'êtes pas certain que l'appareil est correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil; si elle n'entre pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien compétent.
- Assurez-vous qu'un électricien qualifié examine la prise de courant murale et le câblage, et qu'il confirme que la mise à la terre est adéquate.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Tenez toujours la fiche fermement pour la retirer de la prise. Le non-respect de cette consigne peut endommager le cordon d'alimentation, ce qui peut causer un incendie ou entraîner une décharge électrique.

## MISE EN GARDE

**Pour réduire les risques de blessures mineures, de pannes ou de dommages causés à l'appareil ou à la propriété lors de l'utilisation de l'appareil, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :**

- **N'accrochez pas et ne placez pas d'objets lourds sur le distributeur de l'appareil.**

## INSTALLATION

- N'installez pas l'appareil à un endroit à partir duquel il risque de tomber.
- L'appareil doit être installé correctement, conformément aux instructions d'installation.

## FONCTIONNEMENT

- N'utilisez pas d'aérosols à proximité de l'appareil.
- L'appareil est conçu pour être utilisé seulement à des fins domestiques et à d'autres fins de ce type.
- N'appliquez pas une force excessive et ne frappez pas sur toute surface de verre. Ne touchez pas les surfaces de verre si elles sont fissurées ou endommagées.
- Ne placez pas une quantité excessive d'aliments dans l'appareil. Cela pourrait causer des blessures aux utilisateurs ou des dommages matériels.

## ENTRETIEN

- N'utilisez pas de puissants détergents comme de la cire ou des diluants pour nettoyer l'appareil. Nettoyez-le à l'aide d'un linge doux.
- Retirez les corps étrangers (comme la poussière et l'eau) des zones de contact et des broches de la fiche d'alimentation. N'utilisez pas de linge mouillé ou humide pour nettoyer la fiche.
- Ne vaporisez pas d'eau directement sur les surfaces intérieures ou extérieures de l'appareil.
- Ne nettoyez pas les tablettes ou les couvercles en verre avec de l'eau chaude lorsqu'ils sont froids. Une exposition à un changement brusque de température peut les endommager.

**GARDEZ CES CONSIGNES**

## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

L'aspect et les caractéristiques énumérés dans le présent manuel peuvent varier en raison des constantes améliorations apportées au produit.

**Exigences électriques :** 115 V @ 60 Hz

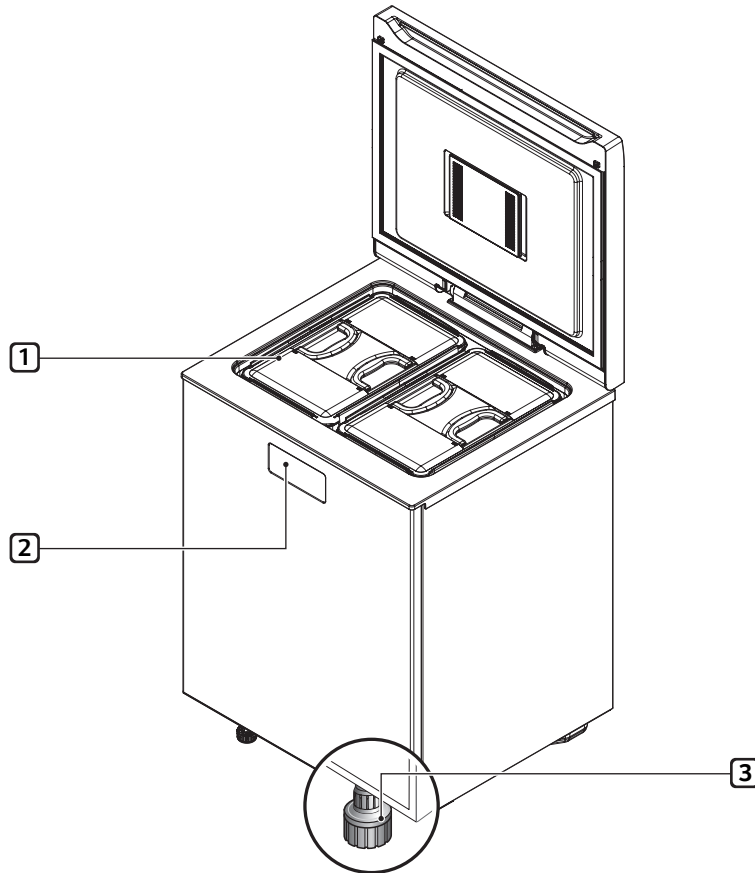
<b>Model LRKNC0505V</b>	
<b>Description</b>	RÉFRIGÉRATEUR
<b>Poids net</b>	90 lb (41 kg)



# APERÇU DU PRODUIT

Les illustrations fournies dans ce manuel peuvent être différentes des composants et accessoires réels, lesquels peuvent faire l'objet de modifications par le fabricant sans avis préalable à des fins d'amélioration du produit.

## Extérieur et intérieur



### 1 Contenant pour kimchi

Placez les aliments dans le contenant pour kimchi et fermez-le adéquatement avant de le ranger.

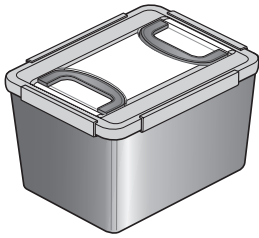
### 2 Panneau de contrôle

Réglez les commandes en fonction de la température ou du type d'aliment.

### 3 Pied de nivellement

Réglez les pieds de nivellement pour mettre l'appareil de niveau.

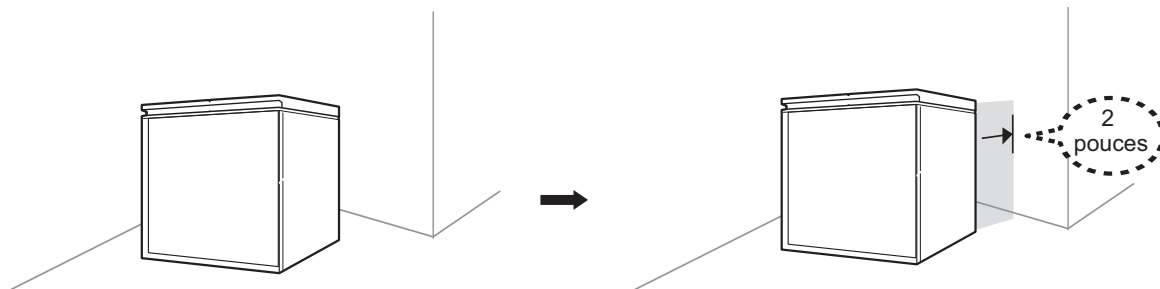
## Contenants pour kimchi

Modèle	Contenant pour kimchi	Numéro de pièce	Capacité
LRKNC0505V		AKC72909303 : 6EA	3 1/2 gal (13.1 L)

# INSTALLATION

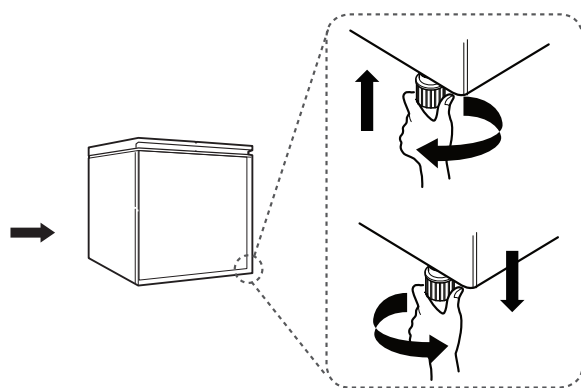
## Aperçu de l'installation

Veillez d'abord lire ces instructions d'installation après l'achat de ce produit ou son déplacement dans un autre lieu.



Déballage du réfrigérateur

Choix de l'emplacement adéquat



Nivellement

## Déballage du réfrigérateur

### AVERTISSEMENTS

- Au moins deux personnes sont nécessaires pour déplacer et installer le réfrigérateur. Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures, notamment au dos.
- Le réfrigérateur est lourd. Protégez le plancher lors du déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage ou l'entretien. Déplacez toujours votre réfrigérateur en position verticale. Ne remuez pas le réfrigérateur et ne le déplacez pas en l'appuyant sur ses coins, car cela pourrait endommager le plancher.
- Éloignez du réfrigérateur toutes les matières et vapeurs inflammables comme l'essence. Le non-respect de cette consigne peut se traduire par un incendie, une explosion ou un décès.

### REMARQUES

- Retirez le ruban et les étiquettes temporaires de votre réfrigérateur avant l'utilisation. N'enlevez pas les étiquettes d'avertissement, l'étiquette du numéro de modèle et de série ou la fiche technique qui se trouve sous l'avant du réfrigérateur.
- Pour supprimer des résidus de ruban adhésif ou de colle, frottez vigoureusement la surface avec le pouce. Les résidus de ruban adhésif ou de colle peuvent également être enlevés en frottant une petite quantité de savon à vaisselle liquide sur l'adhésif avec les doigts. Essayez avec de l'eau chaude, puis séchez.
- N'utilisez pas d'instruments tranchants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyeurs abrasifs pour enlever du ruban adhésif ou de la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur.
- Réinstallez ou ajustez les tablettes à votre guise. Les tablettes des réfrigérateurs sont installées de façon à faciliter le transport. Réinstallez les tablettes selon vos besoins de rangement.

## Choix de l'emplacement adéquat

### Électricité

Le réfrigérateur doit être branché sur sa propre prise de courant mise à la terre, d'une valeur nominale de 115 volts, de 60 Hz, c.a. et de 15 ampères, au minimum.

### AVERTISSEMENTS

- Pour réduire le risque de choc électrique ne pas installer le réfrigérateur dans un endroit mouillé ou humide.
- N'installez pas l'appareil à l'extérieur ou dans un emplacement extérieur protégé, ni à la lumière directe du soleil.
- Ne surchargez pas l'installation électrique. Brancher plusieurs appareils dans la même prise que celle du réfrigérateur peut entraîner un risque d'incendie.

### Plancher

Pour éviter le bruit et les vibrations, l'appareil doit être installé et mis à niveau sur un plancher stable. Au besoin, ajustez les pieds de nivellement pour compenser les inégalités du sol.

### REMARQUE

- L'installation sur des tapis, des surfaces molles, une plate-forme ou une structure faiblement soutenue n'est pas conseillée

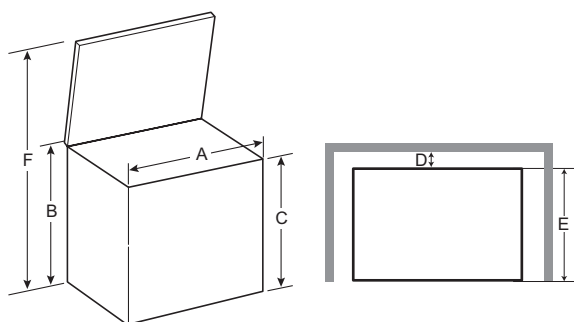
### Température ambiante

Installez cet appareil dans un endroit où la température est comprise entre 13 °C (55 °F) et 43 °C (110 °F).

Si la température autour de l'appareil est trop basse ou trop élevée, la capacité de refroidissement peut être affectée.

## Dimensions et dégagements

- Vérifiez les dimensions de l'appareil et le chemin menant à l'emplacement d'installation pour vous assurer qu'il y a suffisamment d'espace pour passer le réfrigérateur dans les ouvertures de porte et les passages étroits.
- Lors du choix de l'emplacement d'installation du réfrigérateur, il faut prévoir suffisamment d'espace à l'arrière de l'appareil pour les raccordements et la circulation d'air et de l'espace sur le dessus de l'appareil pour l'ouverture de la porte.
- Une trop petite distance entre les éléments adjacents peut entraîner une diminution de la capacité de congélation et une hausse des frais de consommation d'électricité. Laissez un espace d'au moins 50,8 mm (2 po) entre l'arrière du réfrigérateur et le mur.
- N'oubliez pas de laisser suffisamment d'espace au-dessus du réfrigérateur pour permettre l'ouverture complète de la porte.



-	Dimensions et dégagements	LRKNC0505V
A	Largeur	26 1/4" (666 mm)
B	Hauteur jusqu'au sommet du couvercle	35 7/16" (900 mm)
C	Hauteur jusqu'au sommet du caisson	33" (837 mm)
D	Dégagement à l'arrière	2" (50 mm)
E	Profondeur	24" (612 mm)
F	Hauteur avec porte ouverte	57" (1445 mm)

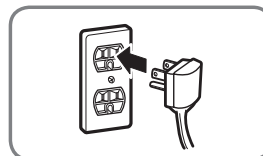
## Mise à niveau

Pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil, veillez à ce qu'il soit à niveau et que tous les pieds de nivellement reposent fermement sur le sol. Si l'appareil semble instable, ajustez les pieds de nivellement.

Vous pouvez facilement tourner les pieds de nivellement en inclinant légèrement le réfrigérateur. Tournez les pieds de nivellement vers la gauche pour soulever l'appareil ou vers la droite pour l'abaisser.

## Mise en marche

- Après l'installation, branchez le cordon d'alimentation du réfrigérateur dans une prise à 3 broches mise à la terre et poussez le réfrigérateur dans sa position finale.

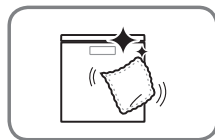


### **⚠ MISES EN GARDE**

- Branchez-le à une prise de puissance nominale.
- Assurez-vous qu'un électricien qualifié examine la prise de courant murale et le câblage, et qu'il confirme que la mise à la terre est adéquate.
- Ne coupez pas et n'endommagez pas la borne de terre de la prise de courant.

# FONCTIONNEMENT

## Avant l'utilisation



### Nettoyez le réfrigérateur.

Nettoyez le réfrigérateur à fond et enlevez toute la poussière qui s'est accumulée pendant le transport.

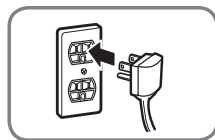
### **⚠ MISES EN GARDE**

- Ne grattez pas le réfrigérateur avec un objet pointu et n'utilisez pas de détergent qui contient de l'alcool, du liquide inflammable ou une substance abrasive pour retirer le ruban adhésif ou la colle du réfrigérateur. Enlevez les résidus de colle en les essuyant avec votre pouce ou du détergent à vaisselle.
- Ne retirez pas l'étiquette du numéro de modèle ou de série ou les informations techniques sur la surface arrière du réfrigérateur.



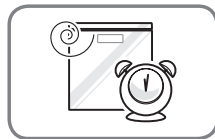
### Ouvrez les portes du réfrigérateur pour ventiler l'intérieur.

L'intérieur du réfrigérateur peut au début dégager une odeur de plastique. Enlevez tout ruban adhésif de l'intérieur du réfrigérateur et ouvrez les portes du réfrigérateur pour le ventiler.



### Branchez l'alimentation.

Vérifiez que l'alimentation est branchée avant l'utilisation.

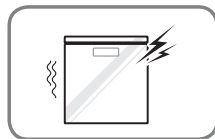


### Attendez que le réfrigérateur refroidisse.

Laissez votre réfrigérateur en marche de deux à trois heures au moins avant d'y mettre des aliments. Vérifiez le flux d'air froid dans le compartiment pour assurer un refroidissement correct.

### **⚠ MISE EN GARDE**

- Attendez que les aliments aient refroidi avant de les placer dans le réfrigérateur, sinon ils pourraient se gâter ou laisser une mauvaise odeur tenace à l'intérieur du réfrigérateur.



### Le réfrigérateur émet un bruit fort après la mise en marche initiale.

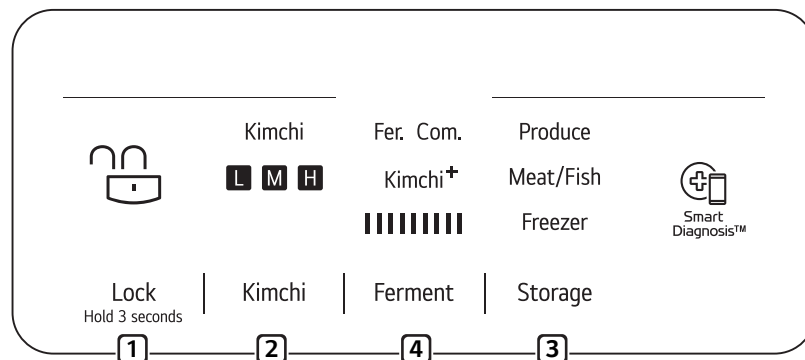
C'est normal. Le volume diminue à mesure que la température baisse.

## Panneau de contrôle


Selon le modèle, certaines des fonctions suivantes pourraient ne pas être offertes.

- Avant de stocker ou de faire fermenter du kimchi, consultez cette section pour vous familiariser davantage avec les pièces et les fonctionnalités du panneau de commande.
- Avant d'utiliser le réfrigérateur pour kimchi de LG, appuyez sur la touche Lock (verrouiller) et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour déverrouiller l'écran.

### Caractéristiques du panneau de commande



#### REMARQUES

- Après 60 secondes d'inactivité, tous les voyants de l'écran à l'exception de l'icône Lock (verrouiller) (  ) s'éteignent afin d'économiser de l'énergie. Cela fait partie du fonctionnement normal de l'appareil. Appuyez sur n'importe quelle touche pour réactiver l'écran et afficher les réglages actuels.
- Avant d'utiliser ces fonctionnalités, vous devez appuyer sur la touche Lock (verrouiller) et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour déverrouiller l'écran.

**1 La fonctionnalité Lock (verrouiller) empêche les enfants ou d'autres personnes de modifier les réglages accidentellement.**

- Avant de modifier les réglages, appuyez sur la touche Lock (verrouiller) et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour déverrouiller l'écran.
- Après avoir modifié les réglages, appuyez sur la touche Lock (verrouiller) et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour verrouiller l'écran et empêcher toute modification accidentelle.
- ※ La fonctionnalité Lock (verrouiller) verrouille toutes les fonctionnalités de l'écran à l'exception de la touche Lock (verrouiller). Si une touche est enfoncée, l'icône Lock (verrouiller) clignotera 3 fois. La fonctionnalité Lock (verrouiller) est activée automatiquement après 60 secondes si le panneau de commande reste inactif.
- ※ L'écran s'allume automatiquement lorsque le réfrigérateur est branché.

**2 Appuyez sur la touche Kimchi pour sélectionner une température pour le stockage du kimchi.**

**Kimchi : M → H → L**

- Sélectionnez la température appropriée selon le type de kimchi et sa salinité.
- L = refroidissement faible [froid]  
M = refroidissement moyen [plus froid]  
H = refroidissement élevé [le plus froid]

**3 Appuyez pour configurer le compartiment de réfrigération des aliments.**

**Storage (stockage) : Produce (aliments frais) → Meat/Fish (viande/poisson) → Freezer (Congélateur)**

- Sélectionnez la température appropriée pour le type d'aliments stockés.

**4 Appuyez pour configurer le compartiment de fermentation de kimchi ordinaire ou de compartiment de Kimchi+.**

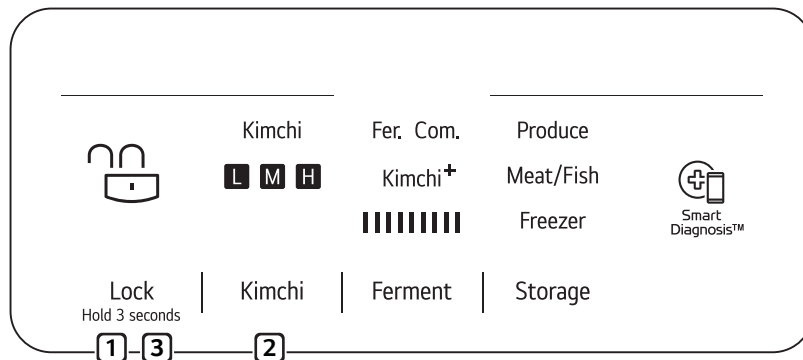
**Ferment (Fermentation) : Fer. → Kimchi+**

- Pour ce qui est de la fonctionnalité Kimchi+, la jauge augmente à mesure que la fermentation progresse.

## Stockage du Kimchi

Lorsque l'appareil est branché à une source d'alimentation, l'écran s'allume. Si vous le souhaitez, vous pouvez utiliser l'appareil pour stocker du kimchi en fonction des réglages par défaut sans avoir à régler d'autres fonctions.

- L'écran s'allume automatiquement lorsque le réfrigérateur est branché.



### 1 Déverrouillez l'écran.

- Appuyez sur la touche Lock (verrouiller) et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour déverrouiller l'écran.
- L'écran doit être déverrouillé avant de pouvoir modifier les réglages.

### 3 Verrouillez l'écran

- Appuyez sur la touche Lock (verrouiller) et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes pour verrouiller l'écran.

### 2 Appuyez sur la touche Kimchi.

- Appuyez sur chaque touche à plusieurs reprises pour faire défiler les réglages.
- Lorsqu'on appuie sur les touches, les réglages changent dans l'ordre indiqué.

**Kimchi : M → H → L**

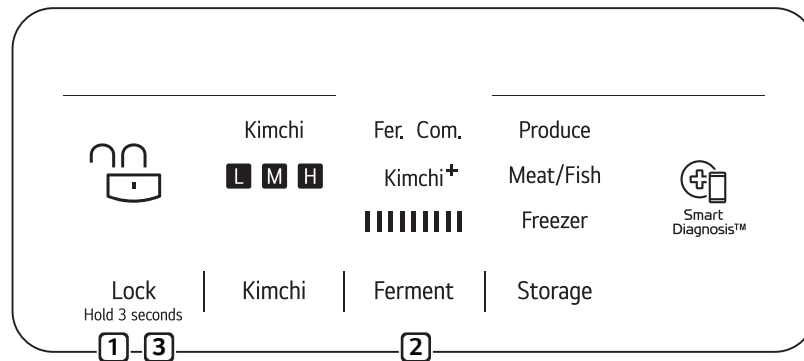
- L = refroidissement faible [froid]
- M = refroidissement moyen [plus froid]
- H = refroidissement élevé [le plus froid]



## Fermentation du kimchi

Le kimchi fermente plus vite lorsqu'il est réglé à Ferment que lorsqu'il est réglé à Kimchi.

- L'écran s'allume automatiquement lorsque le réfrigérateur est branché.



FRANÇAIS

### 1 Déverrouillez l'écran.

- Appuyez sur la touche Lock (verrouiller) et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour déverrouiller l'écran.
- L'écran doit être déverrouillé avant de pouvoir modifier les réglages.

### 2 Appuyez sur la touche Ferment (fermentation).

- Appuyez sur chaque touche à plusieurs reprises pour faire défiler les réglages.
- Lorsqu'on appuie sur les touches, les réglages changent dans l'ordre indiqué.

**Fer. → Kimchi+**

### REMARQUES

- Lorsque la fermentation est terminée, le voyant Fer. Com. (fermentation terminée) s'allume. Le temps de fermentation varie selon la saison et la température ambiante.

### 3 Verrouillez l'écran

- Appuyez sur la touche Lock (verrouiller) et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes pour verrouiller l'écran.

### Annulation de la fermentation

- Pour annuler la fermentation, déverrouillez l'écran et sélectionnez un réglage différent.

### Stockage du kimchi fermenté

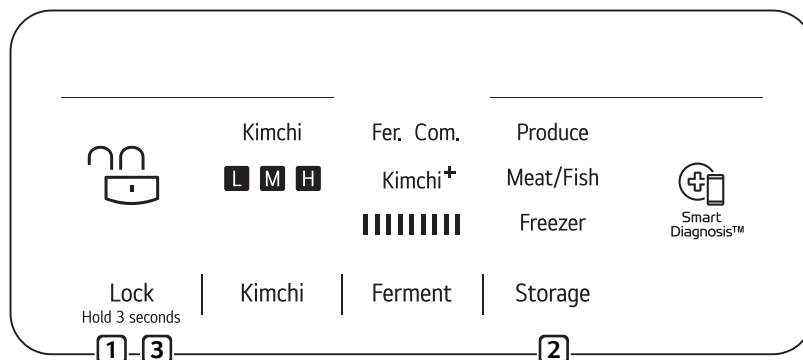
- Lorsque la fermentation est terminée, le voyant Fer. Com. (fermentation terminée) s'allume et « Kimchi M » apparaît sur l'écran de la température.
- Déverrouillez l'écran pour éteindre le voyant Fer. Com. (fermentation terminée) et modifier les réglages.

## Utilisation des réglages Produce, Meat/Fish et Freezer

- Réglage Produce (aliments frais) : utilisez ce réglage prolonger la fraîcheur des fruits et légumes.
- Réglage Meat/Fish (viande/poisson) : utilisez ce réglage pour préserver la fraîcheur de la viande et du poisson.
- Réglage Freezer (Congélateur) : permet de congeler des aliments.
- L'écran s'allume automatiquement lorsque le réfrigérateur est branché.

### REMARQUE

- Si du kimchi est stocké alors que l'appareil est réglé sur Meat/Fish (viande/poisson), il peut geler.



#### 1 Déverrouillez l'écran.

- Appuyez sur la touche Lock (verrouiller) et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour déverrouiller l'écran.
- L'écran doit être déverrouillé avant de pouvoir modifier les réglages.

#### 2 Appuyez sur la touche Storage (stockage).

- Appuyez sur cette touche à plusieurs reprises pour faire défiler les réglages.
- Lorsqu'on appuie sur cette touche, les réglages changent dans l'ordre indiqué.

**Storage (stockage) : Produce (aliments frais) → Meat/Fish (poisson/viande) → Freezer (Congélateur)**

#### 3 Verrouillez l'écran

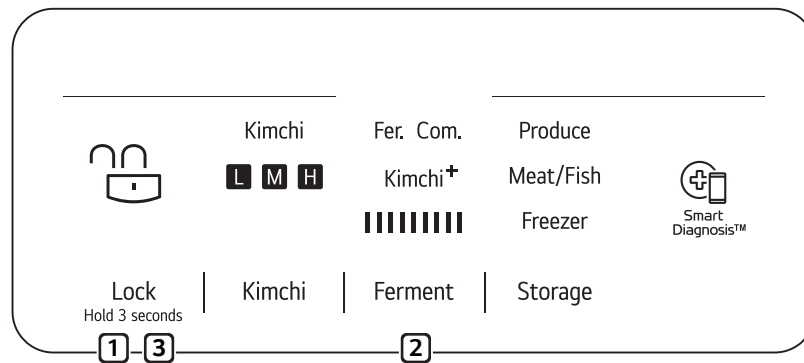
- Appuyez sur la touche Lock (verrouiller) et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes pour verrouiller l'écran.
- Retirez tous les aliments congelés avant de passer du réglage Freezer (Congélateur) à un autre réglage.
- La recongélation d'aliments décongelés peut causer des maladies d'origine alimentaire.

## Utilisation des réglages Kimchi+

- L'écran s'allume automatiquement lorsque le réfrigérateur est branché.

### Kimchi+

- Utilisez ce réglage pour refroidir rapidement du chou kimchi et favoriser la fermentation lactique pour préserver la fraîcheur du kimchi.
- ※ Utilisez ce réglage seulement pour le chou kimchi. Des types de kimchi moins salés peuvent geler s'ils sont stockés alors que ce réglage est utilisé.
- ※ L'utilisation de ce réglage à deux reprises peut entraîner une surfermentation du kimchi. Utilisez-le une seule fois.
- ※ Les barres lumineuses indiquent que le processus de fermentation est en cours. Le kimchi est prêt à être dégusté lorsque toutes les barres sont allumées, ce qui prend environ 6 jours.



### 1 Déverrouillez l'écran.

- Appuyez sur la touche Lock (verrouiller) et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour déverrouiller l'écran.
- L'écran doit être déverrouillé avant de pouvoir modifier les réglages.

### 3 Verrouillez l'écran

- Appuyez sur la touche Lock (verrouiller) et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes pour verrouiller l'écran.

### 2 Appuyez sur le bouton de fermentation.

- Appuyez sur cette touche à plusieurs reprises pour faire défiler les réglages.
- Lorsqu'on appuie sur les touches, les réglages changent dans l'ordre indiqué.

Fer. → Kimchi+

## Guide de stockage des aliments

### Conseils pour le stockage des aliments

#### Stockage des fruits et légumes

- L'humidité laissée sur les légumes après les avoir lavés peut les gâter plus rapidement. Lavez les légumes juste avant de les consommer.
- Les légumes verts comme le chou frisé ou la laitue ont une durée de stockage limitée. Enveloppez-les dans du papier journal ou rangez-les dans des contenants scellés pour les aider à conserver leur fraîcheur plus longtemps.
- Ne stockez pas de fruits tropicaux dans le réfrigérateur.
- Les températures froides abîment les bananes et les ananas non tranchés.

### Conseils pour le stockage du kimchi

#### Ne remplissez pas trop les contenants pour kimchi.

- Laissez au kimchi de l'espace pour se dilater alors qu'il fermente afin qu'il ne déborde pas du contenant. Fermez complètement le couvercle du contenant pour empêcher le kimchi de fermenter trop rapidement ou pour éviter de faire apparaître des levures et des moisissures. Remplissez le contenant de kimchi jusqu'à la ligne et assurez-vous que le couvercle est bien fermé avant de le ranger. Couvrez la surface du kimchi avec une pellicule de plastique pour prolonger sa durée de stockage.

#### Ne rangez pas le kimchi directement dans le compartiment du réfrigérateur et ne le placez pas dans un sac en plastique.

- Utilisez le contenant pour kimchi fourni pour stocker du kimchi. Le kimchi rangé directement dans le compartiment du réfrigérateur peut geler et perdre son goût. N'obstruez pas la sortie d'air à l'intérieur du réfrigérateur avec des aliments. Cela pourrait faire geler les aliments, affecter le rendement de l'appareil, ou entraîner une décharge électrique ou des blessures.

#### Pour des résultats optimaux, vérifiez l'état du kimchi 3 à 4 jours après l'avoir stocké.

- Si le kimchi a débordé, il peut fermenter trop rapidement et ne pas bien se stocker.

#### Assurez-vous d'utiliser suffisamment de sel lors de la préparation du kimchi lorsque celui-ci doit être stocké plus longtemps.

- Le taux de fermentation est principalement déterminé par la quantité de sel dans le kimchi. De petites portions de kimchi doux peuvent être stockées pendant de courtes périodes, mais ajoutez plus de sel si vous souhaitez en stocker de grandes quantités pour le consommer sur une période prolongée.

#### Soyez prudent lorsque vous rangez des contenants pour kimchi dans le réfrigérateur.

- Soulevez le contenant par les poignées et évitez de cogner le bas du contenant. (L'aspect des contenants pour kimchi peut varier selon le modèle.)

#### Ne placez pas d'aliments qui nécessitent d'autres conditions de stockage dans le même compartiment.

- Sélectionnez les réglages appropriés pour les aliments stockés.

## Un guide pour la préparation du kimchi

### La première étape de la fermentation du kimchi est le saumurage.

- Le sel réagit avec les enzymes présentes dans le chou pour décomposer les protéines et commencer la fermentation immédiatement. Ce processus se poursuit, même à basse température. Autrefois, le kimchi fermentait lentement sous l'influence des températures froides de l'hiver.

### Le goût du kimchi dépend aussi de l'assaisonnement utilisé.

- Les assaisonnements typiques comprennent l'oignon vert, l'ail, le gingembre, le poisson salé et la poudre de chili. La combinaison des épices choisies détermine le goût du kimchi.

### Les taux de fermentation du kimchi

- L'ajout d'une grande quantité d'ail, de fruits de mer, d'oignons, de poudre de chili, de concombre ou d'oignons verts fait fermenter le kimchi plus rapidement. L'ajout d'huîtres salées, de crevettes salées ou de sauce kaki accélère dramatiquement la fermentation. D'autre part, l'ajout de poireaux, de moutarde ou de ginseng ralentit la fermentation.

### La fermentation du kimchi commence aussitôt qu'il est préparé.

- Le contact avec l'air va rendre le kimchi aigre. Si le kimchi n'est pas recouvert de sauce ou s'il est trop peu salé, une fine couche de levure va se former à sa surface. Évitez que les légumes soient en contact avec l'air en les recouvrant de sauce, en plaçant le kimchi dans un sac en plastique ou en le couvrant d'une pellicule de plastique.

### Comment la température influence la préparation du kimchi

- La température influence le taux de fermentation du kimchi. Lorsque vous préparez du kimchi dans le but de le stocker à long terme, maintenez la température au-dessous de 50 °F (10 °C).

### Stockage à long terme du kimchi

- Comme le fromage, le kimchi est un organisme vivant qui va changer au fil du temps. Pour garder le kimchi frais pendant longtemps, augmentez la teneur en sel et stockez-le à basse température, soit aux alentours de 32 °F (0 °C). Pesez sur les légumes afin qu'ils soient bien recouverts de sauce et couvrez le contenant d'une pellicule de plastique ou d'une couche de feuilles de chou pour protéger le kimchi de l'air et conserver la fraîcheur du kimchi plus longtemps.

### Le choix du bon chou pour le kimchi

- Il y a plusieurs types de choux offerts. Pour le kimchi, choisissez un chou de taille moyenne qui est arrondi plutôt que long et mince. Les feuilles intérieures doivent être douces et plus pâles que les feuilles extérieures. Les feuilles extérieures doivent être minces et d'un vert clair.

### Le choix des radis pour le kimchi

- Il y a beaucoup de types de kimchi aux radis, et différents radis sont utilisés pour différents types de kimchi.
- Pour le kimchi aux radis, utilisez des radis coréens qui ont une tête vert pâle et des feuilles bien réparties.
- Pour le kimchi aux chonggak (jeunes radis), utilisez des radis de Séoul qui ont une base ronde et épaisse.
- Pour le kkakdugi (kimchi aux radis coupés en cubes), essayez de trouver des radis avec une tête blanche plutôt que verte.
- Pour le dongchimi, utilisez des radis à feuilles tendres et à tête blanche plutôt que verte.

## Les bonnes techniques de stockage des aliments

### Stockez le kimchi dans le contenant pour kimchi.

- Remplissez le contenant de kimchi jusqu'à la ligne seulement et assurez-vous que le couvercle est bien fermé avant de le ranger.
- Si le couvercle n'est pas fermé adéquatement, une fine pellicule de levure peut se former à la surface du kimchi ou le kimchi peut fermenter trop rapidement. Couvrez la surface du kimchi d'une pellicule de plastique ou d'une couche de feuilles de chou avant de le ranger afin d'empêcher la formation de levure.

### Stockez les légumes et les fruits dans le contenant prévu à cet effet.

- Certains fruits et légumes peuvent être abîmés par l'air froid.
- Les légumes qui sont humides après avoir été lavés ont tendance à se gâter plus rapidement. Pour des résultats optimaux, ne lavez pas les légumes avant de les stocker.
- Ne réfrigérez pas les fruits tropicaux, comme les bananes ou les ananas, car les températures froides peuvent les abîmer.

### Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les réfrigérer.

- Le fait de ranger les aliments chauds directement dans le réfrigérateur peut élever la température des aliments environnants, ce qui peut les gâter et entraîner des factures d'électricité plus coûteuses.

### Stockage à long terme du kimchi

- Rangez le kimchi fraîchement préparé dans le réfrigérateur et sélectionnez le réglage Kimchi.
- Selon le type et la salinité du kimchi, sélectionnez le réglage Low (basse), Medium (moyenne) ou High (élevée).
- Pour un meilleur stockage prolongé, assurez-vous que les légumes sont complètement submergés dans la sauce et couvrez le kimchi d'une pellicule de plastique.

### Avant de stocker les huiles végétales dans le réfrigérateur, lisez les directives de stockage sur le contenant.

- Les bouteilles d'huile végétale peuvent se salir à force d'être utilisées.
- Rangez les bouteilles d'huile dans des contenants en plastique jetables ou que vous avez en surplus pour éviter d'avoir à nettoyer les contenants.

## 22 FONCTIONNEMENT

### Sélectionnez la température appropriée pour les aliments stockés.

- Le stockage du kimchi avec le réglage Fermentation peut le gâter.
- Certains types de kimchi peuvent geler s'ils sont stockés alors que le réglage High (élevé) est utilisé. Vérifiez régulièrement l'état du kimchi lorsque vous utilisez le réglage High (élevé).
- Le fait de stocker d'autres aliments avec du kimchi dans un contenant de stockage peut faire geler les autres aliments.

### Utilisation des différents contenants

- Pour obtenir des résultats optimaux lors de l'utilisation des réglages Produce (aliments frais) ou Meat/Fish (viande/poisson), stockez des contenants de taille similaire, de petits contenants, ou des bouteilles.
- ※ Le fait de stocker du kimchi dans le contenant pour kimchi fourni et à l'endroit prévu à cet effet rend le kimchi extrêmement délicieux.
- ※ Ne stockez pas du kimchi dans des bouteilles en verre. Le kimchi se dilate lorsqu'il est congelé et la bouteille peut se briser et entraîner un risque de blessure.
- ※ Ne placez pas de contenants près de la sortie d'air dans le réfrigérateur. Les aliments peuvent geler.

### Fermentation du kimchi

- Évitez d'ouvrir la porte du compartiment lorsque le kimchi est en processus de fermentation.
- Le fait de laisser l'air extérieur plus chaud entrer pendant la fermentation peut affecter le goût du kimchi.

### Élimination des odeurs alimentaires

- Couvrez les contenants d'aliments ouverts d'une pellicule de plastique avant de les stocker afin d'éviter que des odeurs se répandent à l'intérieur du réfrigérateur.

### Après son installation, laissez au réfrigérateur du temps pour refroidir complètement avant de stocker des aliments.

- Les aliments peuvent se gâter et causer des odeurs persistantes s'ils sont stockés avant que le réfrigérateur ait eu le temps d'atteindre la température réglée.

### MISE EN GARDE



- Ne rangez pas de contenants en verre dans le congélateur. Le contenu liquide peut prendre de l'expansion lorsqu'il est congelé, endommager le contenant et causer des blessures.

### REMARQUES

- L'emballage des aliments doit être essuyé pour empêcher de contaminer les aliments à proximité.
- Si le réfrigérateur est installé dans un endroit chaud et humide, l'ouverture fréquente de la porte ou le fait de stocker beaucoup de légumes dans le réfrigérateur peut provoquer de la condensation. Essayez la condensation avec un chiffon propre ou une serviette en papier.
- Si la porte du réfrigérateur est ouverte ou fermée trop souvent, l'air chaud peut pénétrer dans le réfrigérateur et élever sa température. Cela peut aussi accroître le coût de fonctionnement de l'appareil.

# FONCTIONS INTELLIGENTES

## Application LG ThinQ

Cette fonctionnalité est offerte uniquement sur les modèles portant le logo  ou .

L'application **LG ThinQ** vous permet de communiquer avec l'appareil à l'aide d'un téléphone intelligent.

## Caractéristiques de l'application LG ThinQ

- **Smart Diagnosis<sup>MC</sup>**
  - Cette fonction fournit des renseignements utiles pour diagnostiquer et résoudre les problèmes avec l'appareil en se basant sur le profil d'utilisation.



### REMARQUE

- Cette information est à jour au moment de la publication. L'application est sujette à des modifications à des fins d'amélioration du produit, et ce, sans que l'utilisateur en soit préalablement avisé.

## Installation de l'application LG ThinQ

À partir d'un téléphone intelligent, cherchez l'application **LG ThinQ** dans la boutique Google Play ou l'App Store d'Apple. Suivez les directives pour télécharger et installer l'application.

## Fonction Smart Diagnosis<sup>MC</sup>

Cette fonctionnalité est offerte uniquement sur les modèles portant le logo  ou .

Utilisez cette fonctionnalité pour vous aider à diagnostiquer et à résoudre les problèmes qu'éprouve votre appareil.

### REMARQUE

- Pour des raisons ne relevant pas du contrôle de LGE, le service pourrait ne pas fonctionner en raison de facteurs externes, notamment la disponibilité du Wi-Fi, la connexion Wi-Fi, la politique de la boutique d'applications ou la disponibilité de l'application.
- La fonctionnalité pourrait être modifiée sans préavis et pourrait avoir une apparence différente selon votre emplacement.

## Utilisation de la fonctionnalité de diagnostic sonore pour diagnostiquer les problèmes

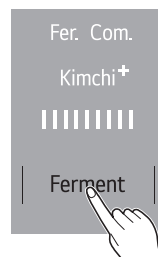
Suivez les instructions ci-dessous pour utiliser la fonctionnalité de diagnostic sonore.

- Lancez l'application **LG ThinQ** et sélectionnez la fonctionnalité Smart Diagnosis qui se trouve dans le menu. Suivez les instructions relatives au diagnostic sonore indiquées dans l'application **LG ThinQ**.

- 1 Maintenez la touche de verrouillage enfoncée pendant trois secondes.
  - Si l'affichage a été verrouillé pendant plus d'une minute, vous devez désactiver le verrou, puis le réactiver.

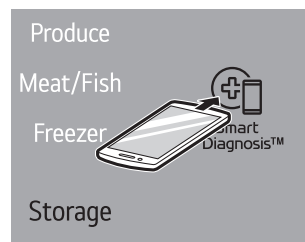


- 2 Maintenez le bouton de fermentation enfoncée jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.



- 3 Dès que l'écran s'éteint, tenez le microphone de votre téléphone à côté de l'écran.

- Le microphone du téléphone doit faire face au haut-parleur se trouvant sur le réfrigérateur.



- 4 Maintenez le téléphone dans cette position jusqu'à ce que la transmission de la tonalité soit terminée. Un compte à rebours s'affichera à l'écran. Lorsque le décompte est terminé et que vous n'entendez plus les tonalités, le diagnostic s'affichera dans l'application.

### REMARQUE

- Pour obtenir les meilleurs résultats, évitez de bouger le téléphone pendant la transmission sonore.

# ENTRETIEN

## Nettoyage

### AVERTISSEMENT

- Utilisez un produit de nettoyage ininflammable. Ne pas le faire pourrait entraîner un incendie, une explosion ou des blessures mortelles.

### MISES EN GARDE

- N'utilisez pas de chiffons ou d'éponges rugueuses pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur.
- Ne placez pas votre main sur la surface inférieure du réfrigérateur quand vous ouvrez ou fermez les portes.

## Conseils généraux de nettoyage

- Les deux compartiments dégivrent automatiquement, mais nettoyez le compartiment une fois par mois pour éviter les odeurs.
- Essayez immédiatement les aliments renversés.
- Débranchez toujours le réfrigérateur ou coupez le courant avant de le nettoyer.
- Retirez toutes les pièces amovibles comme les contenants pour kimchi.
- Utilisez une éponge propre ou un chiffon et un détergent doux avec de l'eau chaude. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou forts.
- Lavez à la main, rincez et séchez soigneusement toutes les surfaces.

## Intérieur

Si une accumulation de givre à l'intérieur du réfrigérateur rend difficile le retrait des contenants pour kimchi, videz le compartiment, puis mettez le réfrigérateur hors tension. Laissez la porte du réfrigérateur ouverte pour accélérer le dégivrage. Lorsque la glace est fondue, essuyez l'intérieur du compartiment à l'aide d'un chiffon sec. N'essayez pas de dégivrer le réfrigérateur d'une autre façon ou au moyen d'autres appareils. Cela pourrait provoquer un incendie.

## Extérieur

Pour les appareils avec un extérieur noir en acier inoxydable, vaporisez du nettoyant à vitres sur un linge en microfibre propre et frottez dans le sens du grain. Ne vaporisez pas de nettoyant à vitres directement sur l'écran. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou forts.

Pour les appareils avec un extérieur en acier inoxydable normal, frottez dans le sens du grain à l'aide d'un linge en microfibre propre et mouillé. Essayez avec du papier essuie-tout pour éviter les marques. Pour éliminer les taches tenaces et les marques laissées par les doigts, versez quelques gouttes de savon à vaisselle liquide dans de l'eau et lavez la surface avec ce mélange, rincez à l'eau chaude, puis séchez. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou forts.

## Parois intérieures

- Laissez les compartiments se réchauffer pour éviter que le chiffon colle.

Pour éliminer les odeurs, vous pouvez laver l'intérieur du réfrigérateur avec un mélange de bicarbonate de soude et d'eau chaude. Mélangez deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude à un litre d'eau (26 g de bicarbonate de soude pour un litre d'eau). Assurez-vous que le bicarbonate de soude est complètement dissous afin de ne pas rayer les surfaces du réfrigérateur.

## Revêtements et joints de porte

Utilisez une éponge propre ou un chiffon et un détergent doux avec de l'eau chaude. N'utilisez pas de cire de nettoyage, de détergent concentré, d'eau de Javel ou de nettoyant contenant du pétrole sur les pièces en plastique du réfrigérateur.

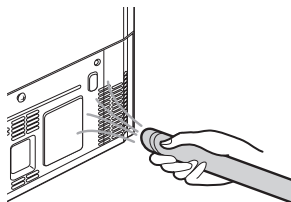
## Pièces en plastique (couvercles et panneaux)

Utilisez une éponge propre ou un chiffon et un détergent doux avec de l'eau chaude. N'utilisez pas de produits nettoyants pour vitres, de nettoyants abrasifs ou de liquides inflammables. Ces produits peuvent rayer ou endommager la surface.



## Serpentins du condensateur

Utilisez un aspirateur muni d'un embout plat court pour nettoyer le couvercle du condensateur et ses événements. Ne retirez pas le panneau qui recouvre la zone du condensateur.



## Nettoyage des contenants pour kimchi

- Les contenants et les balconnets peuvent se salir facilement à cause de la nourriture renversée. Enlevez-les et rincez-les de temps à autre afin d'éviter l'apparition d'odeurs.
- Avant de nettoyer les couvercles des contenants, enlevez le bourrage en caoutchouc à l'intérieur du couvercle. N'oubliez pas de replacer le bourrage en caoutchouc une fois que tous les couvercles sont propres.
- Ne nettoyez pas les contenants et les couvercles dans de l'eau dont la température est supérieure à 122 °F (50 °C).
- Nettoyez doucement les contenants avec une éponge douce pour éviter d'en rayer la surface.
- Comme les contenants pour kimchi peuvent dégager une odeur de plastique lors de leur première utilisation, nettoyez-les avec une éponge douce et un détergent neutre.
- Pour éliminer l'odeur du contenant pour kimchi, placez-y des feuilles vertes hachées finement, puis refermez-le à l'aide du couvercle et laissez-le de côté pendant environ une journée. Versez ensuite de l'eau de riz à l'intérieur du contenant pendant environ 30 minutes, puis nettoyez-le.
- La couleur et l'odeur particulières du kimchi peuvent imprégner le contenant si celui-ci est utilisé pendant une période prolongée.

### **!** MISES EN GARDE

- Ne lavez pas le couvercle du contenant pour kimchi au lave-vaisselle ni au séchoir. Lavez le contenant à la main seulement.

# DÉPANNAGE

## Foire aux questions

**Q: Pourquoi mon kimchi gèle-t-il?**

A: La température de stockage idéale du kimchi est d'environ 0 °C (32 °F). Le point de congélation exact du kimchi varie selon le type de kimchi, son assaisonnement et sa teneur en sel. Si le kimchi gèle, modifiez la température de stockage.

- Si la température de stockage est (H), changez-la pour (M) ou (L).
- Si la température de stockage est (M), changez-la pour (L).
- L = refroidissement faible [froid]  
M = refroidissement moyen [plus froid]  
H = refroidissement élevé [le plus froid]

**Q: Pourquoi mon kimchi fermente-t-il trop rapidement?**

A: Si la température de stockage est trop élevée, le kimchi fermentera trop rapidement. Pour éviter cela, changez la température de stockage. Les réglages de la température de stockage changent dans l'ordre suivant : (L) → (M) → (H). La vitesse de fermentation du kimchi peut varier selon le type de kimchi, son assaisonnement et la température à laquelle il a été préparé. Couvrez les contenants pour kimchi d'une pellicule de plastique ou fermez-les hermétiquement à l'aide d'un couvercle afin de prolonger la fraîcheur du kimchi.

**Q: Pourquoi mon kimchi est-il flétri ou spongieux?**

A: L'ajout d'une trop petite quantité de sel donnera un kimchi d'apparence normale, mais celui-ci flétrira et deviendra spongieux à mesure qu'il fermente. L'ajout de fruits de mer salés peut également entraîner une fermentation trop rapide du kimchi, qui deviendra spongieux.

**Q: Pourquoi mon kimchi devient-il plus sombre?**

A: Si vous stockez du kimchi pendant une longue période, le contact de celui-ci avec l'air entraînera son oxydation, ce qui lui donnera une couleur plus sombre.

Couvrez l'intérieur du contenant pour kimchi d'une pellicule de plastique pour empêcher le kimchi de devenir sombre.

**Q: Il y a de la moisissure blanche sur la surface du kimchi, et le chou s'est desséché. Quelle erreur ai-je commise?**

A: Si le couvercle du contenant pour kimchi n'est pas complètement fermé, le kimchi entrera en contact avec l'air, ce qui entraînera la formation d'une levure blanche à la surface du kimchi ou le dessèchement du chou. Couvrez les contenants d'une pellicule de plastique avant de les mettre au réfrigérateur pour empêcher la formation de levure sur le kimchi.

**Q: Est-ce normal que de la glace se forme sur le couvercle du contenant pour kimchi?**

A: Lorsque le kimchi est stocké à la température idéale pendant une longue période, il est normal qu'un peu de givre se forme sur le couvercle du contenant.

## Avant d'appeler le réparateur

Consultez cette section du manuel avant de demander un service d'entretien; ce faisant, vous économiserez temps et argent.

### Refroidissement

Problème	Cause possible	Solutions
Les compartiments du réfrigérateur ne refroidissent pas.	La commande du réfrigérateur est réglée sur ARRÊT (sur certains modèles).	Réglez la commande sur MARCHÉ. Veuillez consulter la section Panneau de contrôle pour un bon ajustement des températures.
	Le réfrigérateur est dans un cycle de dégivrage.	Durant le cycle de dégivrage, la température de chaque compartiment peut augmenter légèrement. Attendez 30 minutes, puis vérifiez que la température est revenue à la normale une fois le cycle de dégivrage terminé.
	Le réfrigérateur vient d'être installé.	Chaque compartiment peut mettre jusqu'à 24 h pour atteindre la température visée.
	Le réfrigérateur a récemment été déplacé.	Si le réfrigérateur a été entreposé ou couché pendant une longue période, celui-ci doit être placé à la verticale pendant 24 h avant d'être mis sous tension.
Le système de refroidissement est trop puissant.	Le réfrigérateur remplace un ancien modèle.	Les réfrigérateurs modernes nécessitent un temps de fonctionnement plus long, mais consomment moins d'énergie grâce à une technologie plus efficace.
	Le réfrigérateur vient d'être branché ou remis sous tension.	Le réfrigérateur peut mettre jusqu'à 24 h pour refroidir complètement.
	La porte a souvent été ouverte, ou beaucoup d'aliments ou des aliments chauds y ont été placés.	L'ajout d'aliments ou l'ouverture de la porte réchauffe le réfrigérateur, ce qui demande au compresseur de fonctionner plus longtemps pour refroidir les compartiments. Afin de conserver l'énergie, essayez de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur en une seule fois, rangez vos aliments de manière organisée afin de les trouver facilement et fermez la porte dès que les aliments sont sortis. (Consultez le Guide de conservation des aliments.)
	Les portes ne sont pas complètement fermées.	Poussez les portes fermement. Si elles ne se ferment pas complètement, consultez la section Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules dans la partie Pièces et caractéristiques de la section Dépannage.
	Le réfrigérateur est installé dans un environnement chaud.	Le compresseur fonctionnera plus longtemps dans un environnement chaud. Lorsque la température ambiante est normale (21 °C), votre compresseur fonctionne entre 40 % et 80 % du temps. Si la pièce est plus chaude, attendez-vous à ce qu'il fonctionne encore plus. Le réfrigérateur ne doit pas être mis en fonction lorsque la température ambiante est supérieure à 43 °C.
	Le condensateur ou le panneau arrière est obstrué.	Utilisez un aspirateur muni d'un embout plat court pour nettoyer le couvercle du condenseur et ses événements. Ne retirez pas le panneau qui recouvre la zone du condenseur.

## Refroidissement

Problème	Cause possible	Solutions
<b>Accumulation d'humidité à l'intérieur.</b>	<b>Les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps.</b>	Lorsque les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps, de l'air chaud et humide entre à l'intérieur du compartiment. La température et le niveau d'humidité augmentent ainsi à l'intérieur du compartiment. Pour diminuer cet effet, réduisez la fréquence et la durée d'ouverture des portes.
	<b>Les portes ne sont pas fermées correctement.</b>	Si elles ne se ferment pas complètement, consultez la section Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules dans la partie Pièces et caractéristiques de la section Dépannage.
	<b>Conditions ambiantes humides.</b>	Des conditions ambiantes humides font entrer plus d'humidité dans les compartiments lorsque les portes sont ouvertes, ce qui génère de la condensation ou du givre. Maintenir un niveau d'humidité raisonnable dans la maison aidera à contrôler la quantité d'humidité qui peut entrer dans les compartiments.
	<b>Cycle de dégivrage récemment effectué.</b>	Pendant le cycle de dégivrage, la température de chaque compartiment peut augmenter légèrement et de la condensation peut se former sur la paroi arrière. Une fois le cycle de dégivrage terminé, attendez 30 minutes et vérifiez que la température a bien été rétablie.
	<b>Les aliments ne sont pas emballés correctement.</b>	Les aliments qui sont rangés à découvert ou sans emballage et les contenants humides peuvent entraîner une accumulation d'humidité dans chaque compartiment. Essuyez tous les contenants et rangez les aliments dans des emballages scellés pour éviter la condensation et le givre.
<b>Les aliments gèlent dans le compartiment du réfrigérateur.</b>	<b>Des aliments à teneur élevée en eau ont été placés à proximité d'une bouche d'aération.</b>	Placez les aliments à haute teneur en eau loin des bouches d'aération.
	<b>La température du réfrigérateur est mal réglée.</b>	Si la température est trop froide, ajustez-la une unité à la fois et attendez que la température se stabilise. Pour plus d'information, reportez-vous à la section Réglage des commandes.
	<b>Le réfrigérateur est installé dans un endroit froid.</b>	Lorsque le réfrigérateur fonctionne dans des conditions inférieures à 41 °F (5 °C), les aliments peuvent geler dans le compartiment du réfrigérateur. Le réfrigérateur ne doit pas être utilisé à une température inférieure à 55 °F (13 °C).
<b>Les compartiments du réfrigérateur et du congélateur sont trop chauds.</b>	<b>Le réfrigérateur vient d'être installé.</b>	Chaque compartiment peut mettre jusqu'à 24 h pour atteindre la température visée.
	<b>Les bouches d'aération sont obstruées. L'air froid circule du congélateur vers les aliments frais et ainsi de suite par les bouches d'aération dans la paroi entre les deux sections.</b>	Trouvez l'emplacement des bouches d'aération en détectant le mouvement de l'air à l'aide de votre main, puis déplacez tous les éléments qui les obstruent et empêchent une bonne circulation d'air. Réorganisez les éléments afin de permettre la libre circulation de l'air à l'intérieur du compartiment.

## Refroidissement

Problème	Cause possible	Solutions
Les compartiments du réfrigérateur et du congélateur sont trop chauds.	Les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps.	Lorsque les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps, de l'air chaud et humide entre à l'intérieur du compartiment. La température et le niveau d'humidité augmentent ainsi à l'intérieur du compartiment. Pour diminuer cet effet, réduisez la fréquence et la durée d'ouverture des portes.
	Le réfrigérateur est installé dans un endroit chaud.	Le réfrigérateur ne doit pas être mis en fonction lorsque la température ambiante est supérieure à 43 °C.
	Beaucoup d'aliments ou des aliments chauds ont été placés dans l'un des compartiments.	L'ajout d'aliments augmente la température du compartiment, ce qui entraîne le déclenchement du système de refroidissement. Pour limiter cet effet, laissez refroidir les aliments chauds à température ambiante avant de les placer dans le réfrigérateur.
	Les portes ne sont pas correctement fermées.	Si elles ne se ferment pas complètement, consultez la section Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules dans la partie Pièces et caractéristiques de la section Dépannage.
	La température n'est pas réglée correctement.	Si la température est trop élevée, ajustez les réglages une position à la fois et attendez que la température se stabilise.
	Le cycle de dégivrage vient de se terminer.	Durant le cycle de dégivrage, la température de chaque compartiment peut augmenter légèrement et des signes de condensation peuvent apparaître sur la paroi arrière. Attendez 30 minutes, puis vérifiez que la température est revenue à la normale une fois le cycle de dégivrage terminé.
Les compartiments du réfrigérateur et du congélateur sont trop froids.	La température n'est pas réglée correctement.	Si la température est trop basse, ajustez les réglages une position à la fois et attendez que la température se stabilise. Consultez le Panneau de commande pour plus de renseignements à ce sujet.
Du givre ou des cristaux de glace se forment sur les aliments surgelés (à l'intérieur de l'emballage hermétique).	La condensation issue d'aliments à haute teneur en eau a gelé à l'intérieur de l'emballage.	Ce phénomène est normal pour des aliments à haute teneur en eau.
	Les aliments ont été laissés dans le congélateur pendant une longue période.	Ne stockez pas des aliments à haute teneur en eau dans le congélateur pendant une longue période.
Du givre ou des cristaux de glace se forment sur les aliments congelés (à l'extérieur de l'emballage).	La porte est ouverte trop fréquemment ou trop longtemps.	Lorsque les portes sont ouvertes trop fréquemment ou trop longtemps, de l'air chaud et humide entre dans le compartiment. Ceci accroît la température et l'humidité à l'intérieur du compartiment. Lorsqu'il y a plus d'humidité, cela entraîne la formation de givre et de condensation. Pour atténuer l'effet, ouvrez la porte moins souvent ou moins longtemps.
	La porte ne se ferme pas correctement.	Consultez la section du dépannage intitulée « Les portes ne se ferment pas correctement ou s'ouvrent toutes seules.

## Pièces et caractéristiques

Problème	Cause possible	Solutions
Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules.	Des aliments empêchent la fermeture de la porte.	Rangez les aliments d'une autre façon pour dégager la porte et ses étagères.
	Le réfrigérateur n'est pas d'aplomb.	Veillez consulter la section Nivellement et alignement de la porte dans la partie Installation pour positionner le réfrigérateur de façon adéquate.
Les portes sont difficiles à ouvrir.	Les joints sont sales ou collants.	Nettoyez les joints et leurs surfaces de contact. Frottez un chiffon avec du lustre ou de la cire pour meubles sur les joints après les avoir nettoyés.
	La porte vient d'être refermée.	Lorsque vous ouvrez la porte, de l'air tiède entre dans le réfrigérateur. À mesure que l'air tiède se refroidit, il peut créer un effet d'aspiration. Si la porte est difficile à ouvrir, veuillez patienter une minute pour permettre à la pression de l'air de s'équilibrer, puis vérifiez que la porte s'ouvre plus facilement.
Le réfrigérateur vacille ou paraît instable.	Les pieds de nivellement ne sont pas correctement ajustés.	Veillez consulter la section Nivellement.
	Le sol n'est pas égal.	Il peut être nécessaire de placer des cales sous les pieds de nivellement pour terminer l'installation.
L'éclairage ne fonctionne pas.	Les lumières à DEL à l'intérieur ne fonctionnent pas.	La lampe du compartiment du réfrigérateur est une diode d'éclairage interne, et son entretien doit être réalisé par un professionnel.
L'intérieur du réfrigérateur est couvert de poussière ou de suie.	Le réfrigérateur est placé près d'une flamme ou d'un feu, comme une cheminée, un poêle à bois ou une bougie.	Assurez-vous que le réfrigérateur n'est pas situé près d'une flamme ou d'un feu, comme une cheminée, un poêle à bois ou une bougie.

## Noises

Problème	Cause possible	Solutions
Clic	La commande du dégivrage cliquette lorsque le cycle de dégivrage automatique se met en marche ou s'arrête. La commande du thermostat (ou la commande du réfrigérateur sur certains modèles) cliquette aussi en début et en fin de cycle.	Fonctionnement normal
Cliquetis	Des cliquetis peuvent être dus à la circulation du fluide frigorigène, à la conduite d'alimentation en eau à l'arrière de l'appareil, ou aux éléments rangés au-dessus ou autour du réfrigérateur.	Fonctionnement normal
	Le réfrigérateur n'est pas en position stable sur le sol.	Le sol flanche ou est inégal, ou les pieds de nivellement doivent être ajustés sous le réfrigérateur. Veuillez consulter la section Nivellement et alignement de la porte.
	Le réfrigérateur doté d'un compresseur linéaire a été déplacé brusquement.	Fonctionnement normal
Sifflement	Le moteur du ventilateur de l'évaporateur fait circuler de l'air à travers les compartiments du réfrigérateur et du congélateur.	Fonctionnement normal
	Le ventilateur du condenseur souffle de l'air sur le condenseur.	Fonctionnement normal
Gargouillement	Le fluide frigorigène circule dans le système de refroidissement.	Fonctionnement normal
Pop	Contraction et expansion des parois internes causées par les changements de température.	Fonctionnement normal
Grésillement	Eau s'égouttant sur le radiateur de dégivrage lors du cycle de dégivrage.	Fonctionnement normal
Vibration	Si le côté ou l'arrière du réfrigérateur touche un meuble ou un mur, certaines des vibrations normales de l'appareil peuvent émettre un son audible.	Pour supprimer ce bruit, assurez-vous que les côtés et l'arrière du réfrigérateur ne peuvent pas vibrer contre un meuble ou un mur.
Égouttement	Eau s'écoulant à travers l'égouttoir au cours du cycle de dégivrage.	Fonctionnement normal
Pulsations ou son aigu	Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner de manière efficace pour conserver vos aliments à la bonne température. Le compresseur à haute performance peut amener votre nouveau réfrigérateur à fonctionner plus régulièrement, mais il est toujours plus économe en énergie que les anciens modèles. Il est normal d'entendre des pulsations ou un son aigu au cours du fonctionnement de votre réfrigérateur.	Fonctionnement normal

# GARANTIE LIMITÉE

## ÉTATS-UNIS

Si votre réfrigérateur LG (« produit ») ne fonctionne pas à cause d'un défaut de matériaux ou de fabrication malgré un usage domestique normal au cours de la période de garantie énoncée ci-dessous, LG réparera ou remplacera le produit, à sa discrétion. Cette garantie limitée est valide uniquement pour l'acheteur original du produit et ne s'applique que lorsqu'il est acheté et utilisé aux États-Unis, y compris sur les territoires américains. Une preuve de l'achat original est exigée pour obtenir le service de garantie en vertu de cette garantie limitée.

PÉRIODE DE GARANTIE			
Réfrigérateur / Congélateur	Systeme scellé (condensateur, sécheuse, tuyau de raccordement et évaporateur)	Compresseur	
Un (1) an après la date d'achat original de l'appareil.	Cinq (5) ans après la date d'achat original de l'appareil.	Cinq (5) ans après la date d'achat original de l'appareil.	Compresseur linéaire/à inversion seulement : Pièces seulement - de la 6 <sup>e</sup> à la 10 <sup>e</sup> année à compter de la date d'achat original de l'appareil. (Les frais de main-d'œuvre seront facturés au consommateur.)
Pièces et main-d'œuvre (pièces internes et fonctionnelles uniquement)	Pièces et main-d'œuvre	Pièces et main-d'œuvre	

- Les produits et pièces de remplacement sont garantis pour la portion restante de la période de garantie originale ou quatre-vingt-dix (90) jours, selon la période la plus longue.
- Les produits et pièces de remplacement peuvent être neufs ou remis à neuf.
- Une preuve de l'achat original détaillant le modèle du produit et la date d'achat est exigée pour obtenir le service de garantie en vertu de cette garantie limitée.

**SAUF DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER SUR LE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. EN AUCUN CAS, LG OU SES DISTRIBUTEURS OU REVENDEURS AUX ÉTATS-UNIS NE SERONT RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF, SPÉCIAL OU PUNITIF, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES PERTES DE FONDS COMMERCIAUX, LES PERTES DE REVENUS OU DE BÉNÉFICES, UN ARRÊT DE TRAVAIL, LA DÉTÉRIORATION D'AUTRES MARCHANDISES, LES COÛTS ASSOCIÉS AU DÉPLACEMENT ET À LA RÉINSTALLATION DU PRODUIT, LA PERTE D'UTILISATION, OU TOUT AUTRE DOMMAGE, QU'IL SOIT CONTRACTUEL, DÉLICTEUX OU AUTRE. LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE LG, LE CAS ÉCHÉANT, NE POURRA EN AUCUN CAS EXCÉDER LA SOMME QUE VOUS AVEZ PAYÉE POUR ACQUÉRIR LE PRODUIT.**

Certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, ou les limitations de la durée de la garantie implicite, auquel cas l'exclusion ou la limitation susmentionnée peut ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits juridiques particuliers, et vous avez peut-être aussi d'autres droits qui peuvent varier selon l'État où vous habitez.

### LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS CE QUI SUIT :

- Un appel de service pour livrer, ramasser, installer ou réparer le produit; renseigner le client sur le fonctionnement du produit, rectifier le câblage ou corriger des réparations non autorisées.
- Le bris ou le dysfonctionnement du produit durant une panne, une interruption de l'alimentation électrique ou une mauvaise alimentation en électricité.
- Le bris ou le dysfonctionnement causés par des tuyaux d'eau qui fuient qui sont inadaptés ou gelés, des petits tuyaux de vidange, une arrivée d'eau inadaptée ou coupée, ou une arrivée d'air inadaptée.
- Les dommages attribuables à l'utilisation du produit dans un milieu aux conditions corrosives ou de façon contraire aux indications du manuel d'utilisation.
- Le bris ou le dysfonctionnement du produit causés par des accidents, des insectes nuisibles, de la vermine, la foudre, le vent, un incendie, une inondation ou une catastrophe naturelle, ou toute autre situation hors du contrôle de LG.



- Le bris ou le dysfonctionnement attribuables à toute modification non autorisée ou par une utilisation autre que celle prévue, ou par une fuite d'eau résultant d'une installation inadéquate.
- Le bris ou le dysfonctionnement attribuables à une utilisation mauvaise ou abusive, ou à une installation, à une réparation ou à un entretien inadéquats. Une réparation incorrecte comprend l'utilisation de pièces non autorisées par LG. Une installation ou un entretien incorrect comprend l'installation ou l'entretien de façon contraire aux indications du manuel d'utilisation.
- Le bris ou le dysfonctionnement causés par une alimentation électrique ou une plomberie inadéquate, une utilisation commerciale ou industrielle, ou l'utilisation d'accessoires, de composants ou de produits de nettoyage non approuvés par LG.
- Le bris ou le dysfonctionnement causés par le transport et la manutention, y compris les rayures, bosses, entailles ou autres dommages au produit fini, sauf si de tels dommages sont rapportés dans un délai d'une (1) semaine après la livraison.
- Les dommages et les pièces manquantes pour tout produit utilisé aux fins de démonstration, tout produit déjà déballé avant l'achat ou tout produit vendu à rabais.
- Tout produit remis à neuf ou tout autre produit vendu « tel quel », « tel que disponible », « avec tous les défauts », ou tout avis de non-responsabilité semblable.
- Des produits dont le numéro de série original a été retiré, modifié ou ne peut être facilement déterminé.
- Les augmentations des frais de fonctionnement et des autres dépenses de fonctionnement.
- Tout bruit associé à un fonctionnement normal.
- L'utilisation d'accessoires (p. ex., filtres à eau, etc.), de composants ou de produits de nettoyage non approuvés par LG.
- Le remplacement des ampoules, des filtres ou des consommables.
- Les réparations lorsque votre appareil est utilisé dans des conditions autres que normales et domestiques (utilisation commerciale, dans des bureaux ou des installations récréatives ou des véhicules) ou contraires aux consignes établies dans le manuel du propriétaire de l'appareil.
- Les coûts associés au retrait et à la réinstallation du produit de votre résidence aux fins de réparation.
- Les étagères, les bacs de la porte, les tiroirs, les poignées et les accessoires, à l'exception des pièces internes/ fonctionnelles couverte par la présente garantie limitée.

**Le coût des réparations ou du remplacement dans les circonstances d'exclusion ci-dessus est assumé par le consommateur.**

OBTENIR DES SERVICES SOUS GARANTIE ET DES RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS

Composez le 1 800 243-0000 et sélectionnez l'option appropriée dans le menu.

Ou visitez notre site Web au <http://www.lg.com>.

Ou par courrier : Service à la clientèle de LG Electronics/LG Electronics Customer Service P.O. Box 240007 Huntsville, AL 35813 c/o: CIC

# GARANTIE LIMITÉE

## CANADA

AVIS D'ARBITRAGE : LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONTIENT UNE DISPOSITION SUR L'ARBITRAGE QUI EXIGE QUE LE RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS ENTRE VOUS ET LG S'EFFECTUE PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL, À MOINS QUE LES LOIS DE VOTRE PROVINCE OU TERRITOIRE L'INTERDISSENT OU QUE, DANS UN AUTRE TERRITOIRE DE COMPÉTENCE, VOUS VOUS PRÉVALIEZ D'UNE OPTION DE RETRAIT. LES RECOURS COLLECTIFS ET LES PROCÈS DEVANT JURY NE SONT PAS AUTORISÉS PAR LE PROCESSUS D'ARBITRAGE. VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER CI-DESSOUS À L'ARTICLE « PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE DIFFÉREND ».

Si votre réfrigérateur LG («Produit») a tombé en panne en raison d'un défaut de matériaux ou de fabrication sous une utilisation normale et appropriée, pendant la période de garantie indiquée ci-dessous, LG Electronics Canada Inc. («LGECI»), à son gré, réparera ou remplacera le «Produit» après réception de la preuve d'achat originale au détail. Cette garantie limitée est valable uniquement qu'à l'acheteur original du «Produit» du détaillant et s'applique uniquement à un produit distribué, acheté et utilisé au Canada, tel que déterminé à la seule discrétion de «LGECI».

<b>PÉRIODE DE GARANTIE (Remarque : Dans le cas où la date d'achat initial ne peut pas être vérifiée, la garantie commence soixante (60) jours après la date de fabrication.)</b>			
<b>Réfrigérateur</b>	<b>Système scellé (condensateur, sècheuse, tuyau de raccordement et évaporateur)</b>		<b>Compresseur linéaire / à inversion</b>
<b>Un (1) an après la date d'achat original de l'appareil.</b>	<b>Un (1) an après la date d'achat original de l'appareil.</b>	<b>Sept (7) ans après la date d'achat original de l'appareil.</b>	<b>Dix (10) ans après la date d'achat original de l'appareil.</b>
Pièces et main-d'œuvre (pièces internes et fonctionnelles uniquement)	Pièces et main-d'œuvre	Pièces uniquement (la main-d'œuvre sera facturée au client)	Pièces uniquement (la main-d'œuvre sera facturée au client)

- Les produits et pièces de remplacement sont garantis pour la portion restante de la période de garantie originale ou quatre-vingt-dix (90) jours, selon la période la plus longue.
- Les produits et pièces de rechange peuvent être neufs, reconditionnés, remis à neuf ou autrement fabriqués en usine, tous à la seule discrétion de «LGECI».
- La preuve de l'achat de détail original spécifiant le modèle du produit et la date d'achat est requise pour obtenir un service sous garantie en vertu de la présente garantie limitée.

**LA RESPONSABILITÉ DE LGECI EST LIMITÉE À LA GARANTIE LIMITÉE EXPRIMÉE CI-DESSUS. SAUF TEL QU'EXPRESSÉMENT FOURNI CI-DESSUS, LGECI DÉCLINE TOUTE AUTRE GARANTIE ET CONDITION CONCERNANT LE PRODUIT, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE OU CONDITION DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET AUCUNE REPRÉSENTATION NE SERA LIÉE À LGECI. LGECI N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE À CRÉER OU ENSOSSER À SA PLACE QUELCONQUE AUTRE OBLIGATION DE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ RELATIVE AU PRODUIT. DANS LA MESURE OÙ TOUTE GARANTIE OU CONDITION EST IMPLICITE PAR LA LOI, ELLE EST LIMITÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉCLARÉE CI-DESSUS. EN AUCUN CAS, LGECI, LE FABRICANT OU LE DISTRIBUTEUR DU PRODUIT, NE SERA TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF, SPÉCIAL, DIRECT, INDIRECT, PUNITIF OU EXEMPLAIRE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LA PERTE DE COTE D'ESTIME, PERTE DE PROFITS, PERTE DE PROFITS ANTICIPÉS, PERTE DE REVENUS, PERTE D'UTILISATION OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE, QU'IL SOIT PROVENU DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE TOUTE INFRACTION CONTRACTUELLE, VIOLATION FONDAMENTALE, DÉLICTEUELLE OU AUTRE, OU DE TOUT ACTE OU OMISSION. LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE LGECI, S'IL EN EST, N'OUTREPASSERA PAS LE PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR VOUS POUR LE PRODUIT.**

Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre selon les lois provinciales applicables. Tout terme de cette Garantie limitée qui nie ou modifie toute condition ou garantie implicite en vertu de la loi provinciale est divisible lorsqu'elle est en conflit avec cette loi provinciale sans affecter le reste des termes de cette garantie.

**LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS CE QUI SUIT :**

- Tout déplacement du technicien pour : i) livrer, reprendre, installer ou; éduquer comment utiliser le Produit; ii) corriger le câblage ou plomberie; ou iii) rectifier toute réparation ou installation non-autorisée du Produit;
- Dommage ou panne du Produit à performer lors de panne de courant et service électrique inadéquat ou interrompu;
- Dommage ou panne en raison de tuyaux d'eau brisés ou dont l'eau fuit, conduite d'eau gelée, conduite de récupération obstruée, approvisionnement d'eau inadéquat ou interrompu ou ravitaillement d'air inadéquat;
- Dommage ou panne résultant de l'utilisation du Produit dans un environnement corrosif ou contraire aux instructions détaillées dans le manuel d'utilisation du Produit;
- Dommage ou panne du Produit en raison d'accidents, ravageurs et parasites, foudre, vent, feu, inondations, actes de Dieu ou toute autre raison hors du contrôle de LGECI ou du fabricant;
- Dommage ou panne résultant d'utilisation inappropriée ou abusive ou d'installation, réparation ou entretien imparfait du Produit. Réparation imparfaite inclut l'utilisation de pièces non autorisées ou spécifiées par LGECI. Installation ou entretien imparfait inclut toute installation ou entretien contraire aux instructions détaillées au manuel d'utilisation du Produit';
- Dommage ou panne en raison de modification ou altération non autorisée du Produit, ou si utilisé pour fins autres que celle d'appareil ménager domestique, ou dommage ou panne résultant de toute fuite d'eau due à une mauvaise installation du produit;
- Dommage ou panne en raison de courant électrique, tension ou codes de plomberie incorrects;
- Dommage ou panne en raison d'utilisation autre que celle d'appareil ménager domestique normale, incluant, sans limite, l'utilisation commerciale ou industrielle, incluant l'utilisation au bureau commercial ou centre récréatif, ou détaillée autrement au manuel d'utilisation du Produit;
- Dommage ou panne en raison d'utilisation de tout accessoire, composant ou produit nettoyant, incluant, sans limite, filtres à eau non autorisés par LGECI;
- Remplacement de la cartouche du filtre à eau en raison de la pression d'eau située en dehors de la plage de fonctionnement spécifiée ou sédiments excessifs dans l'approvisionnement d'eau;
- Dommage ou panne provoqué par le transport et manipulation, incluant rayures, bosses, écaillage et/ou autre endommagement à la finition du Produit, **à moins que** tel dommage ait résulté de fabrication ou matériaux défectueux et rapporter à LGECI dans la (1) semaine suivant livraison du Produit;
- Dommage or articles absents de tout Produit démonstrateur, boîte ouverte, réusiné ou escompté;
- Produit réusiné ou tout Produit vendu "Tel quel", "Où est", "Avec tous défauts", ou toute mise en garde similaire;
- Produit dont le numéro de série original ait été retiré, altéré ou ne peut être facilement déterminé à la discrétion de LGECI;
- Augmentation de la facture d'électricité et dépenses additionnelles d'utilité de quelque manière associée au Produit;
- Tout bruit associé au fonctionnement normal du Produit;
- Remplacement des ampoules, filtres, fusibles ou tout autre élément consommable;
- Remplacement de toute pièce n'étant pas originalement incluse avec le Produit;
- Coûts associés au retrait et/ou réinstallation du Produit pour fins de réparation; et
- Les clayettes, bacs, tiroirs, poignées et accessoires du Produit, sauf les pièces internes / fonctionnelles couvertes par cette garantie limitée.
- Couverture pour réparations à domicile, pour produit sous garantie, sera fournie si le Produit se trouve dans un rayon de 150 km du centre de service autorisé (ASC) le plus près, tel que déterminé par LG Canada. Si votre Produit est situé à l'extérieur du rayon de 150 km d'un centre de service autorisé, tel que déterminé par LG Canada, il en ira de votre responsabilité d'apporter votre Produit, à vos frais, au centre de service (ASC) pour réparation sous garantie.

**Tous coûts et dépenses associés aux circonstances exclues ci-dessus, énumérés sous la rubrique "Cette garantie limitée ne couvre pas" sont à la charge du consommateur.**

AFIN D'OBTENIR SOUTIEN DE GARANTIE ET INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES VEUILLEZ NOUS APPELER OU VISITER NOTRE SITE WEB :

Sans frais : 1-888-542-2623 (7h à minuit – l'année longue) et sélectionnez l'option appropriée au menu, ou; Visitez le site web à : <http://www.lg.com>

**PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE DIFFÉREND :**

SAUF LA OÙ LA LOI L'INTERDIT, TOUT DIFFÉREND ENTRE VOUS ET LG ASSOCIÉ DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT À LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SE RÈGLE EXCLUSIVEMENT PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL DE DROIT COMMUN. SAUF LA OÙ LA LOI L'INTERDIT, VOUS ET LG RENONCEZ IRRÉVOCABLEMENT À TOUT DROIT À UN PROCÈS DEVANT JURY, AINSI QU'À EXERCER UN RECOURS COLLECTIF OU À Y PARTICIPER.

**Définitions.** Aux fins du présent article, « LG » désigne LG Electronics Canada Inc., ses sociétés mères, ses filiales et ses sociétés affiliées et tous leurs dirigeants, administrateurs, employés, agents, bénéficiaires, détenteurs précédents des mêmes droits, successeurs, cessionnaires et fournisseurs; « différend » et « réclamation » englobent tout différend, réclamation ou litige de quelque sorte que ce soit (fondés sur une responsabilité contractuelle, délictuelle, légale, réglementaire ou découlant d'une ordonnance, par fraude, fausse représentation ou sous quelque régime de responsabilité que ce soit) découlant de quelque façon que ce soit de la vente, des conditions ou de l'exécution du produit ou de la présente Garantie limitée.

**Avis de différend.** Si vous prévoyez engager une procédure d'arbitrage, vous devez d'abord envoyer à LG un préavis écrit d'au moins 30 jours à l'adresse suivante : Équipe juridique LGECL, Norelco Drive, North York, Ontario, Canada M9L 2X6 (l'« avis de différend »). Vous et LG convenez de discuter en toute bonne foi pour tenter de régler le différend à l'amiable. L'avis doit mentionner votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone, le produit faisant l'objet de la réclamation, la nature de la réclamation et la réparation demandée. Si vous et LG ne parvenez pas à régler le différend dans les 30 jours suivant la réception de l'avis de différend par LG, le différend doit être réglé par arbitrage exécutoire conformément à la procédure établie aux présentes. Vous et LG convenez que, tout au long du processus d'arbitrage, les modalités (y compris les montants) de toute offre de règlement formulée par vous ou par LG ne seront pas divulguées à l'arbitre et resteront confidentielles à moins d'accord contraire entre les deux parties ou que l'arbitre règle le différend.

**Entente d'arbitrage exécutoire et renonciation à un recours collectif.** Si la réclamation n'a pu être réglée dans les 30 jours suivant la réception de l'avis de différend par LG, vous et LG convenez de ne régler les réclamations vous opposant que par arbitrage exécutoire au cas par cas, à moins que vous vous prévaliez de l'option de retrait évoquée plus haut ou que vous résidiez dans un territoire de compétences qui interdit la pleine application de cette clause dans le cas de réclamations de ce type (dans lequel cas, si vous êtes un consommateur, cette clause ne s'appliquera que si vous acceptez expressément l'arbitrage). Dans la mesure où la loi en vigueur le permet, aucun différend entre vous et LG ne peut être combiné ou regroupé avec un différend faisant intervenir le produit ou la réclamation d'une personne ou entité tierce. Plus précisément et sans limiter la portée de ce qui précède, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas autorisée en droit, en aucun cas un différend entre vous et LG ne peut être traité dans le cadre d'un recours collectif. Au lieu de l'arbitrage, les parties peuvent intenter une action individuelle devant une cour des petites créances, mais cette action ne peut pas être intentée dans le cadre d'un recours collectif, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas autorisée en droit dans votre province ou territoire de compétences pour une réclamation en cause qui nous oppose.

**Règles et procédures d'arbitrage.** Pour soumettre une réclamation à un arbitrage, l'une des deux parties, soit vous ou LG, doit déposer une demande écrite à cet effet. L'arbitrage est privé et confidentiel et s'effectue selon une procédure simplifiée et accélérée devant un arbitre unique choisi par les parties conformément aux lois et règlements en vigueur portant sur l'arbitrage commercial de votre province ou territoire de résidence. Vous devez également envoyer une copie de votre demande écrite à LG Electronics Canada, Inc., Legal Department - Arbitration, 20 Norelco Drive, North York, Ontario M9L 2X6. La présente disposition sur l'arbitrage est régie par les lois et règlements sur l'arbitrage commercial applicables de votre province ou territoire. La sentence arbitrale peut donner lieu à un jugement de n'importe quel tribunal compétent. Toutes les décisions relèvent de l'arbitre, à l'exception des questions associées à la portée et à l'applicabilité de la disposition sur l'arbitrage et à l'arbitrabilité du différend, qui sont du ressort du tribunal. L'arbitre est tenu de respecter les modalités de la présente disposition.

**Droit applicable.** Les lois de votre province ou territoire d'achat régissent la présente Garantie limitée et tout différend entre nous, sauf dans la mesure où de telles lois sont supplantées par des lois fédérales, provinciales ou territoriales applicables ou sont incompatibles avec ces dernières. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige nous opposant, nous nous en remettons à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire de compétence pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige nous opposant.

**Frais et coûts.** Aucuns frais ne sont exigibles pour entamer une procédure d'arbitrage. À la réception de votre demande d'arbitrage écrite, LG réglera rapidement la totalité des frais de dépôt de la demande d'arbitrage, sauf si vous réclamez des dommages-intérêts supérieurs à 25 000 \$. Dans ce cas, le paiement de ces frais sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Sauf disposition contraire aux présentes, LG paiera tous les frais de dépôt de demande et d'administration ainsi que les honoraires de l'arbitre conformément aux règles d'arbitrage applicables et à la présente disposition sur l'arbitrage. Si vous remportez l'arbitrage, LG réglera vos frais et honoraires juridiques après avoir déterminé s'ils sont raisonnables en se fondant sur des facteurs comme, entre autres, le montant de l'achat et le montant de la réclamation. Si l'arbitre juge que le motif de la réclamation ou les réparations demandées sont futiles ou se fondent sur des motifs déplacés (au regard des lois applicables), le paiement de tous les frais d'arbitrage sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Dans un tel cas, vous acceptez de rembourser à LG la totalité des montants versés qu'il vous revient autrement de payer en vertu des règles d'arbitrage applicables. Sauf disposition contraire et si elle remporte l'arbitrage, LG renonce à tous ses droits de vous réclamer des frais et horaires juridiques.

**Audience et lieu de l'arbitrage.** Si votre réclamation est égale ou inférieure à 25 000 \$, vous pouvez opter pour un arbitrage conduit selon l'une des modalités suivantes uniquement : 1) sur examen des documents remis à l'arbitre, 2) par audience téléphonique ou 3) par audience en personne selon les dispositions des règles d'arbitrage applicables. Si votre réclamation dépasse 25 000 \$, le droit à une audience sera défini par les règles d'arbitrage applicables. Les audiences arbitrales en personne se tiendront à l'endroit le plus proche et le plus pratique pour les deux parties situé dans votre province ou votre territoire de résidence, sauf si nous convenons mutuellement d'un autre lieu ou d'un arbitrage par téléphone.

**Dissociabilité et renonciation.** Si une partie de la présente Garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) n'est pas applicable, les dispositions restantes demeurent en vigueur dans la mesure permise par la loi applicable. Le fait de ne pas exiger la stricte exécution d'une disposition de la présente Garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) ne signifie pas que nous ayons renoncé ni que nous ayons l'intention de renoncer à toute disposition ou partie de la présente Garantie limitée.

**Option de retrait.** Vous pouvez vous retirer de la présente procédure de règlement de différend. Dans ce cas, ni vous ni LG ne pouvez imposer à l'autre partie de participer à une procédure d'arbitrage. Pour vous prévaloir de l'option de retrait, vous devez envoyer un préavis à LG dans les trente (30) jours civils à compter de la date de l'achat du produit par le premier acheteur i) dans un courriel adressé à [optout@lge.com](mailto:optout@lge.com) et dont la ligne d'objet porte la mention « Retrait de l'arbitrage » ou ii) en composant le 1-800-980-2973. Que ce soit par courriel ou par téléphone, vous devez donner a) votre nom et votre adresse; b) la date d'achat du produit; c) le nom ou le numéro de modèle du produit et d) le numéro de série (qu'il est possible de trouver i) sur le produit ou ii) en ligne au [https://www.lg.com/ca\\_fr/soutien/repairation-garantie/demande-reparation](https://www.lg.com/ca_fr/soutien/repairation-garantie/demande-reparation), Trouver mes numéros de modèle et de série). Si vous vous prévalez de l'option de retrait, les lois de votre province ou territoire de résidence régissent la présente Garantie limitée et tout différend entre nous, sauf dans la mesure où de telles lois sont supplantées par des lois fédérales, provinciales ou territoriales applicables ou sont incompatibles avec ces dernières. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige nous opposant, nous nous en remettons à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire de compétence pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige nous opposant.

Vous ne pouvez vous prévaloir de l'option de retrait que de la manière décrite plus haut (c'est-à-dire par courriel ou par téléphone). Aucun autre type d'avis ne sera pris en compte pour le retrait de la présente procédure de règlement de différend. Le fait de se retirer de la présente procédure de règlement de différend ne compromet d'aucune façon la protection accordée en vertu de la Garantie limitée, et vous continuerez à jouir de tous les avantages prévus par la Garantie limitée. Si vous conservez ce produit sans vous prévaloir de l'option de retrait, vous acceptez les conditions générales de la disposition sur l'arbitrage énoncée ci-dessus.

**Conflit de modalités.** En cas de conflit ou d'incompatibilité entre les modalités de la présente garantie limitée et le contrat de licence d'utilisation (CLU) en ce qui concerne le règlement des différends, les modalités de la présente garantie limitée contrôlent et régissent les droits et obligations des parties et ont préséance sur le CLU.











LG Customer Information Center

For inquiries or comments,  
visit [www.lg.com](http://www.lg.com) or call:

1-800-243-0000 USA

1-888-542-2623 CANADA

Register your product Online!

[www.lg.com](http://www.lg.com)